



[www.Germanwithkids.com](http://www.Germanwithkids.com)

German learning materials for German-speaking kids abroad

[germanwithkids@gmail.com](mailto:germanwithkids@gmail.com)

Materialien zum Deutsch lernen für deutschsprachige Kinder im Ausland

[www.facebook.com/germanwithkids](https://www.facebook.com/germanwithkids)

**Die überarbeitete 2019 Materialienliste für Deutsch ist jetzt auf [www.Germanwithkids.com](http://www.Germanwithkids.com) aufgeschaltet.**

**Viele deutschsprachige Eltern im Ausland fragen sich, wie sie ihrem Kind Deutsch beibringen und wo sie Unterstützung finden. Auch Deutsche Schulen im Ausland haben das Bedürfnis, Eltern mit praktischen Hinweisen zur Deutschförderung zu unterstützen.**

**Germanwithkids.com ist die erste globale Website** mit Informationen und Materialien für Familien mit deutschsprachigen Kindern im Ausland und andere Interessierte. Viele im Ausland lebende Familien möchten gerne die deutsche Sprache weitergeben und fördern, haben aber oft Schwierigkeiten im Internetschlingel spezifische Informationen rund ums Deutsch lernen zu finden - hier setzt [Germanwithkids](http://www.Germanwithkids.com) an. Die Webseite bietet für Kinder mit einem deutschsprachigen Hintergrundeine gut recherchierte Materialienliste mit Zusatzinformation zum Üben der deutschen Sprache an. Ergänzend zur Liste werden Materialien auf Facebook näher beschrieben.

**Bilingualität ist ein Geschenk**, welches lebenslang währt- aber ohne Bemühungen kommt man nicht weit. Eine Sprache in einem fremdsprachigem Umfeld lebendig zu erhalten ist nicht einfach. Die Webseite möchte Eltern ermutigen und stellt mit der Materialienliste eine Art Schatztruhe zur Verfügung. Sie finden auf der Liste nützliche Hilfsmittel für verschiedenste Bedürfnisse und Fähigkeiten.

**Danke - 2018 sind wir bei mehr als 40'000 Webseitenbesuchern** angelangt und auch die Facebook Posts erfreuen sich einer wachsenden Beliebtheit. Seit dem Launch der Webseite 2016 erst in Australien ist das globale Interesse markant gestiegen - denn das Bedürfnis Deutsch zu pflegen und zu fördern vereint rund um den Globus. Die Webseite richtet sich in erster Linie an Familien mit einem deutschsprachigen Hintergrund und als erweitertes Publikum auch Deutsche Auslandsschulen. Die Gemeinschaft der deutschsprachigen Familien im Ausland ist mobil und wächst stetig. Die positiven Feedbacks sind für uns eine schöne Motivation, weiterhin zu Themen rund ums Deutsch lernen mit deutschsprachige Kindern im Ausland zu informieren, Gleichgesinnte zu verbinden und zu vernetzen.

Die Germanwithkids Materialien- und Informationsliste wird jährlich überarbeitet und angepasst. Die Version 2019 wurde ansprechender umgestaltet und enthält einige Neueinträge wie:

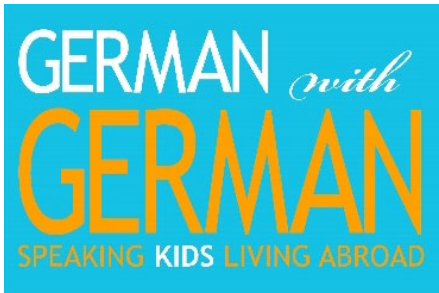
- **Einfach vorlesen:** wechselnde Geschichten ab 3/5/7 Jahren einfach online lesen oder ausdrucken
- **Language Lizard** - bilinguale Bücher: zweisprachige Kinderbücher in einer grossen Sprachauswahl
- **GEOmini & GEOLino** Kindermagazine: gut recherchierte Geschichten für junge Leser von 5 - 8 Jahren bzw. 9 - 14 Jahren

- **FYSA - Foundation for Young Swiss Abroad:** Programm an Sommer und Winter Feriencamps in der Schweiz für Auslandschweizer Kinder
- **Schubicards** - Schubi Verlag: Spielkarten um Artikel, Präpositionen, Satztypen oder Anlaute zu lernen
- **Alfons** - online Lernprogramm von Westermann: gezieltes Üben in Deutsch, Mathematik & Englisch für zu Hause
- **Gesellschaftsspiel Stinkekäse:** humorvolles Interaktionsspiel basierend auf Gregs Tagebuch mit Comic Spielkarten
- **HEIMATabroad USA:** umfassende Informationsplattform für Deutschsprachige in den USA
- **CityKinder:** eine lifestyle & community Plattform für deutschsprachige Familien in der New York Region
- **DerDieDaF:** ein Portal mit vielen Materialien für DaF/DaZ Lehrende - ein Service der Klett Gruppe

Die gemeinnützige Initiative [Germanwithkids](#) verbreitet sich dank allen, welche die Informationen weiterleiten und dank der Unterstützung von educationsuisse, der German International School Sydney, des GOETHE Instituts Australien, der Fröbel Kindertagesstätten in Australien, der schweizerischen, deutschen und österreichischen Clubs sowie vielen anderen weltweiten Organisationen und Webseiten von Gleichgesinnten.

Viel Vergnügen beim Stöbern der aktualisierten Liste.

Marielle Schaer Selby & Anne-Catherine Froidevaux



[www.Germanwithkids.com](http://www.Germanwithkids.com)

German learning materials for German-speaking kids abroad

[germanwithkids@gmail.com](mailto:germanwithkids@gmail.com)

Materialien zum Deutsch lernen für deutschsprachige Kinder im Ausland

[www.facebook.com/germanwithkids](https://www.facebook.com/germanwithkids)

**The updated 2019 materials list for German is now available on [www.Germanwithkids.com](http://www.Germanwithkids.com)**

**Many German-speaking parents living abroad wish to teach German to their child and wonder where to find materials and support. German schools abroad also wish to support parents with practical advice on how to promote German at home.**

**Germanwithkids.com is the first of its kind** as a global website providing information on German materials for families with a German-speaking background and like-minded. Many families abroad are eager to pass on and promote the German language, but often find it difficult to find specific German learning material when venturing into the jungle of the internet - this is where [Germanwithkids](http://www.Germanwithkids.com) steps in. For children from German-speaking families, the website offers a well researched list of German materials to practice and develop the German language with children. In addition, materials are described in more detail in Facebook posts.

**Bilingualism is a gift which lasts a lifetime** - yet without continuous efforts you won't get far. Keeping a language alive in a foreign language environment is not easy. This website aims to encourage parents in their effort to foster German learning and provides a materials list, which, similar to a treasure chest, offers a wide range of categorized materials suitable for different needs and abilities.

**Thank you - in 2018 we've reached more than 40'000 website visitors** and the Facebook posts are also enjoying a growing popularity. Since the launch of the website in Australia in 2016, global interest has risen significantly, because the wish to maintain and promote the German language is the same around the globe. The website primarily aims at families with a German-speaking background living abroad and as an extended audience, German schools abroad. With a continually growing community of German-speaking families abroad comes an increasing demand for information. The positive feedback is a great motivation to continue informing about topics around German with German-speaking children abroad and to connect with more like-minded people.

The Germanwithkids materials and information list is revised and adapted annually. The 2019 version has been redesigned to facilitate easy readability and contains some new entries such as:

- **Simply read aloud - Einfach vorlesen:** read online or print out changing stories for age groups 3/5/7
- **Language Lizard** - bilingual books: bilingual children's books in a wide range of languages
- **GEOmini & GEOlino** children's magazines: well researched stories for young readers from 5 - 8 years and 9 - 14 years respectively
- **FYSA - Foundation for Young Swiss Abroad:** program with summer and winter holiday camps in Switzerland for children of Swiss Abroad

- **Schubicards** - Schubi publisher: playing cards to learn articles, prepositions, types of sentences or learn sounds
- **Alfons** - online learning program by Westermann publisher: targeted online exercises for German, Mathematics & English
- **Board game Stinkekäse**: humorous interaction game based on Gerg's diary with comic playing cards
- **HEIMATabroad USA**: comprehensive information platform for German speakers in the USA
- **CityKinder**: a lifestyle & community platform for German-speaking families in the New York metropolitan region
- **DerDieDaF**: a portal with different materials for German as a foreign/second language (DaF/DaZ) teachers - a service by the Klett publishing group

The non-profit initiative [Germanwithkids](#) is spreading thanks to all those who pass on the information and thanks to the support of educationsuisse, the German International School Sydney, the GOETHE Institute Australia, the Fröbel day-care centres in Australia, the Swiss, German and Austrian clubs as well as many other worldwide organisations and websites of like-minded organisations.

Enjoy browsing the updated list and don't hesitate to send in further tips and ideas.

Marielle Schaer Selby & Anne-Catherine Froidevaux